22005D0010



# DECIZIA NR. 10/2005 A COMITETULUI MIXT AL SEE

## din 8 februarie 2005

## de modificare a anexei VI (Asigurări sociale) la Acordul SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa VI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 169/2004 a Comitetului mixt al SEE din 3 decembrie 2004 ([1]).

(2) Regulamentul (CE) nr. 1851/2003 al Comisiei din 17 octombrie 2003 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 al Consiliului de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității ([2]) se încorporează în acord.

DECIDE:

*Articolul 1*

Punctul (2) [Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului] din anexa VI la acord se modifică după cum urmează:

1. Se adaugă următoarea liniuță:

„— **32003 R 1851**: Regulamentul (CE) nr. 1851/2003 al Comisiei din 17 octombrie 2003 (JO L 271, 22.10.2003, p. 3)."

2. Textul adaptării (b) se înlocuiește cu următorul text:

„Anexa 2 se modifică după cum urmează:"

([1]) JO L 133, 26.5.2005, p. 17.
([2]) JO L 271, 22.10.2003, p. 3.

3. Înaintea rubricii „ZA. ISLANDA” din adaptarea (b) se inserează următorul text:

„(A) Secțiunea «D. GERMANIA» se modifică după cum urmează:

1. Textul de la alineatul (2) litera (a) punctul (i) se modifică după cum urmează:

(i) Textul de la prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care persoana interesată este rezidentă în Islanda sau în Țările de Jos sau este un rezident islandez sau olandez pe teritoriul unei părți necontractante:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Biroul regional de asigurări din Westphalia), Münster.»

(ii) Textul de la a cincea liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care persoana interesată este rezidentă în Danemarca, Finlanda, Norvegia sau Suedia sau este un rezident danez, finlandez, norvegian sau suedez pe teritoriul unei părți necontractante:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Biroul regional de asigurări din Schleswig-Holstein), Lübeck.»

(iii) Textul de la a șaptea liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care persoana interesată este rezidentă în Grecia sau Liechtenstein sau este un rezident grec sau din Liechtenstein pe teritoriul unei părți necontractante:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Biroul regional de asigurări din Baden-Württemberg), Karlsruhe.»

2. Textul de la alineatul (2) litera (b) punctul (i) se modifică după cum urmează:

(i) Textul de la prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care ultima contribuție în conformitate cu legislația unei alte părți contractante a fost plătită unei instituții de asigurări de pensii islandeze sau olandeze:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Biroul regional de asigurări din Westphalia), Münster.»

(ii) Textul de la a cincea liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care ultima contribuție în conformitate cu legislația unei alte părți contractante a fost plătită unei instituții de asigurări de pensii daneze, finlandeze, norvegiene sau suedeze:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Biroul regional de asigurări din Schleswig-Holstein), Lübeck.»

(iii) Textul de la a șaptea liniuță se înlocuiește cu următorul text:

«— în cazul în care ultima contribuție în conformitate cu legislația unei alte părți contractante a fost plătită unei instituții de asigurări de pensii greacă sau din Liechtenstein:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Biroul regional de asigurări din Baden-Württemberg), Karlsruhe.»

(B) La sfârșitul anexei 2 se adaugă următorul text:"

4. Textul adaptării (c) se înlocuiește cu următorul text:

„Anexa 3 se modifică după cum urmează:"

5. La adaptarea (c) înaintea rubricii „ZA. ISLANDA" se inserează următorul text:

„(A) Rubrica «D. GERMANIA» se modifică după cum urmează:

1. Textul de la alineatul (3) litera (a) punctul (v) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Islanda și Țările de Jos:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Biroul regional de asigurări din Westphalia), Münster.»

2. Textul de la alineatul (3) litera (a) punctul (vi) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Danemarca, Finlanda, Norvegia și Suedia:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Biroul regional de asigurări din Schleswig-Holstein), Lübeck.»

3. Textul de la alineatul (3) litera (a) punctul (viii) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Grecia și Liechtenstein:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Biroul regional de asigurări din Baden-Württemberg), Karlsruhe.»

(B) La sfârșitul anexei 3 se adaugă următorul text:"

6. Textul de la adaptarea (d) se înlocuiește cu următorul text:

„Anexa 4 se modifică după cum urmează:"

7. Înaintea rubricii privind statul Liechtenstein se inserează următorul text:

„(A) Rubrica «D. GERMANIA» se modifică după cum urmează:

1. Textul de la alineatul (3) litera (b) punctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Danemarca, Finlanda, Norvegia și Suedia:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Biroul regional de asigurări din Schleswig-Holstein), Lübeck.»

2. Textul de la alineatul (3) litera (b) punctul (iv) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Grecia și Liechtenstein:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Biroul regional de asigurări din Baden-Württemberg), Karlsruhe.»

3. Textul de la alineatul (3) litera (b) punctul (vii) se înlocuiește cu următorul text:

«legături cu Islanda și Țările de Jos:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Biroul regional de asigurări din Westphalia), Münster.»

(B) La rubrica «R. AUSTRIA» se adaugă următorul text:".

*Articolul 2*

Textele Regulamentului (CE) nr. 1851/2003 în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în suplimentul SEE al *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la 9 februarie 2005, cu condiția să se fi efectuat notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

(*) Nu sunt indicate cerințe constituționale.

*Articolul 4*

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 februarie 2005.

*Pentru Comitetul mixt al SEE*

*Președintele*

Richard WRIGHT